



Guide du Wiki Confluence

8 Mars 2011

Guide de Confluence Wiki

Table des matières

1. Welcome	Error! Bookmark not defined.
2. Frequently Asked Questions (FAQ)	1
2.1 What is a wiki?	1
2.2 What is Confluence wiki?	2
2.3 Where can I get additional documentation about Confluence wikis?	2
3. General Confluence Structure	2
4. Navigating Confluence	2
5. Managing Content in Confluence Workspaces	6

1. Bienvenu

Ce document a été développé pour donner une brève introduction et des conseils sur comment utiliser wiki de la communauté de l'ICANN Confluence.

Ce document sera traduit brièvement en français et en espagnol.

Veillez remarquer que le wiki est conçu de sorte que la barre menu et la barre de sous-menu outils sur le côté en haut à droite de l'écran change en français et/ou en espagnol selon les paramètres de langue de l'ordinateur de l'utilisateur. Tous les autres contenus, y compris les onglets en haut de l'écran ainsi que les noms d'espace de travail resteront dans la langue d'entrée d'origine (en anglais).

Ces éléments de la barre menu et quelques autres éléments couramment utilisés de la barre outil du sous-menu s'afficheront comme suit:

English Toolbar Terms	Termes du Menu en français	Spanish Menu Terms
Edit	Editer	corrija
Add	Ajouter	agregue
Tools	outils	las herramientas
Browse	passer en revue	hojee
Page	Page	página
Bookmark	Repère	señal
Comment	Commentaire	comentario
Attachment	Pièce jointe	accesorio
Copy	Copier	copie
Move	déplacer	muévase
Remove	Enlever	quite
View in Hierarchy	montrer la hiérarchie	vea en jerarquía

Ce guide sera mis à jour périodiquement selon les besoins.

Des commentaires sont bienvenus. Veuillez envoyer vos commentaires à: staff@atlarge.icann.org. Toutes les questions de contenu spécifiques devraient également être adressées à: staff@atlarge.icann.org.

2. Foire aux Questions (FAQ)

2.1 Qu'est-ce un wiki?

Un wiki est un outil pour soutenir la collaboration de l'information à un niveau individuel, d'équipe, d'entreprise ou de la communauté. Les wikis permettent l'édition de l'information par tous les contributeurs. *Autrement dit, un wiki est un site qui vous permet de modifier le contenu d'une manière facile et collaborative.*

2.2 Qu'est-ce wiki Confluence?

Confluence est la marque de wiki que l'ICANN a choisi pour son site <http://community.icann.org>. Cette installation wiki est configurée pour permettre la visualisation et l'édition globale du contenu par les membres de la communauté de l'ICANN.

2.3 Où puis-je obtenir documentation additionnelle sur les wikis Confluence?

Il y a une mine d'informations et de documentation pour le wiki Confluence sur les sites suivants:

<http://confluence.atlassian.com/display/DOC/Confluence+Documentation+Home>

Un Guide de l'Utilisateur pour Confluence est situé à l'emplacement suivant:

<http://confluence.atlassian.com/display/CONF34/Confluence+User%27s+Guide>.

3. Structure Générale de Confluence

Confluence se compose de quelques domaines clés qui vous permettent de localiser et d'organiser le contenu. Le contenu de confluence est structuré d'une manière spécifique.

Le wiki Confluence est séparé en **espaces de travail**. Les **Espaces de travail** contiennent des pages. Les **pages** contiennent des informations (texte et images) et peuvent inclure des pièces jointes (images, documents Office, PDF, etc).

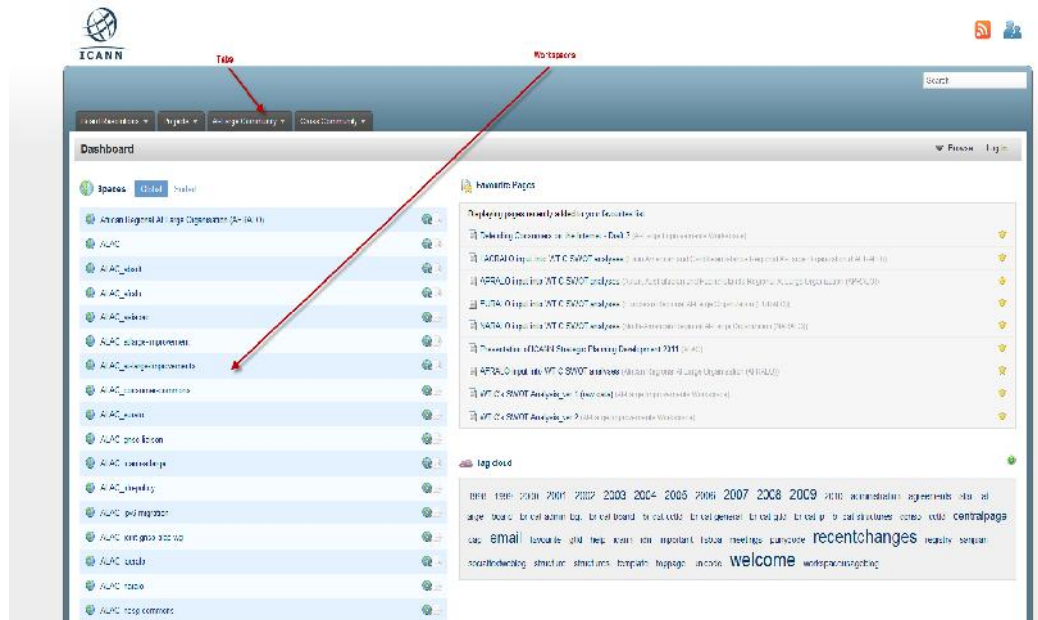
Les pages sont organisées dans un espace de travail dans une structure hiérarchique. Si une page est ajoutée à une autre page, la page résultante est connue sous le nom de page enfant. La page initiale est la page parent.

4. Naviguer Confluence

Lorsque vous allez à <http://community.icann.org>, vous verrez une zone de Tableau avec des onglets en haut qui se réfèrent à des communautés wiki de l'ICANN (c.-à-dire At-Large Advisory Committee (ALAC) ou Generic Names Supporting Organization (GNSO)).

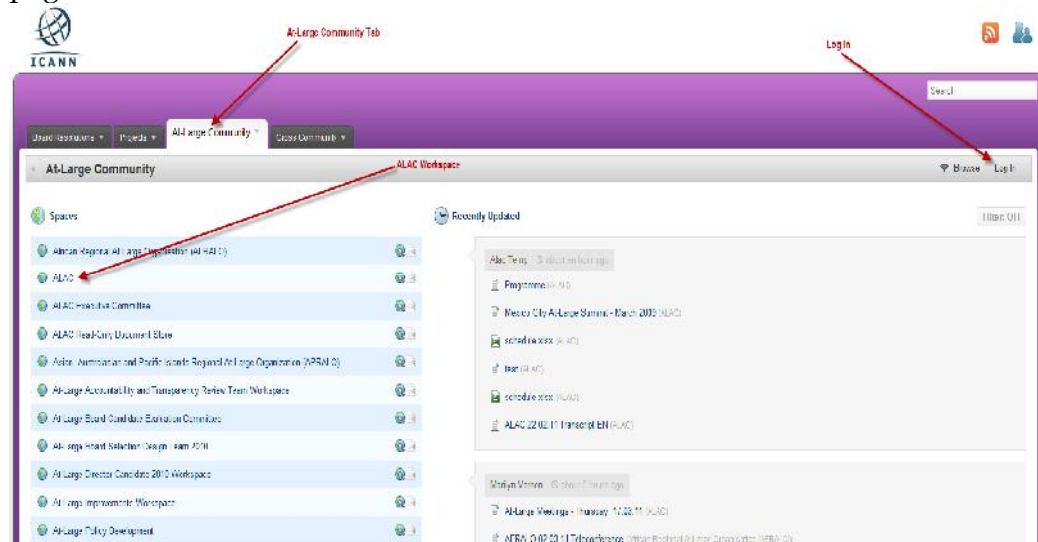
Vous ne verrez que des onglets pour les communautés wiki dont les autorisations sont définies pour lecture seule pour les visiteurs globaux. Sur le côté gauche, vous verrez tous les espaces de travail dont les autorisations sont définies pour lecture seule pour les visiteurs globaux.

En outre, vous verrez une case de Pages Favoris qui listera les pages dans les espaces de travail qui ont été ajoutés récemment à la liste favoris des visiteurs



globaux. Il y aura également un nuage de mots-clés avec les mots-clés populaires.

Pour les visiteurs de la communauté At-Large, vous pourrez maintenant cliquer sur l'onglet communauté At-Large vers le haut de la page. Cela vous donnera la page suivante.

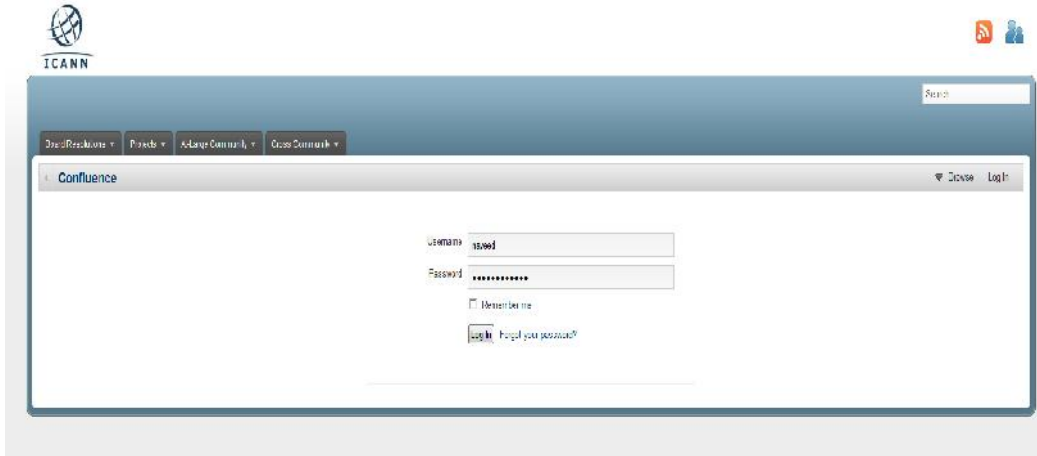


Pour ceux qui voudraient aller directement à ce domaine, plutôt qu'au tableau de Confluence, le lien est:

<https://community.icann.org/category/sub-dashboard.action?categoryKey=atlarge>

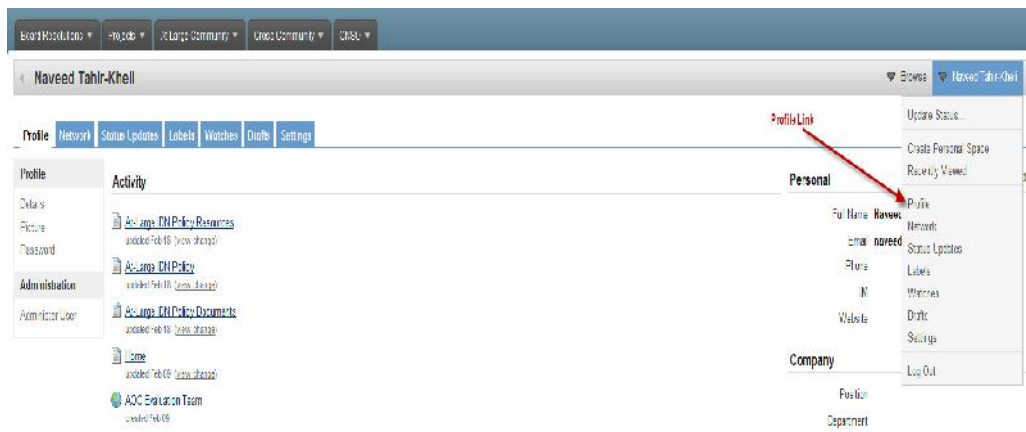
Sur le côté en haut à droite de cette page, il y a un lien de connexion. Si vous cliquez sur ce lien, il vous sera demandé d'entrer votre nom d'utilisateur et votre mot de passe. Une fois fait cela, vous avez droit à l'édition des espaces de travail ALAC que vous êtes autorisé à modifier.

Lorsque vous cliquez sur Connexion, vous pourrez voir l'écran suivant:

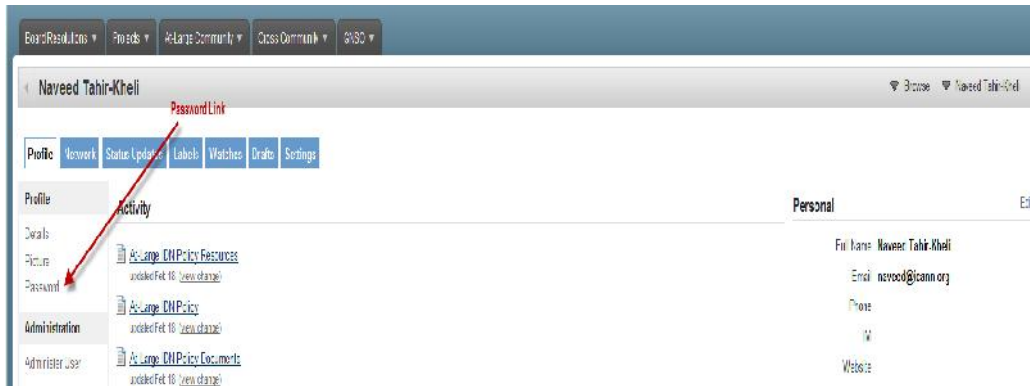


Dans les cases de texte nom d'utilisateur et Mot de passe, vous entrez le nom d'utilisateur/ mot de passe envoyé par un administrateur Confluence Wiki. Si vous avez besoin de cette information, veuillez contacter tech-support@icann.org.

La première fois que vous effectuez une connexion à Confluence, vous utiliserez les données soumis par l'administrateur. Une fois connecté, vous cliquez sur votre nom qui apparaîtra dans le menu en haut à droite. Cela vous donnera un menu déroulant à partir duquel vous sélectionnez le lien Profil.



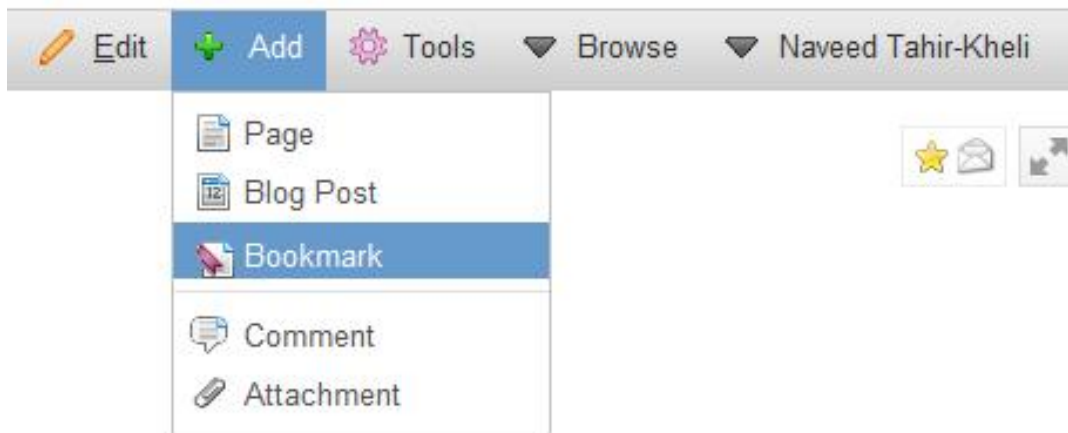
Ceci vous donnera la page suivante:



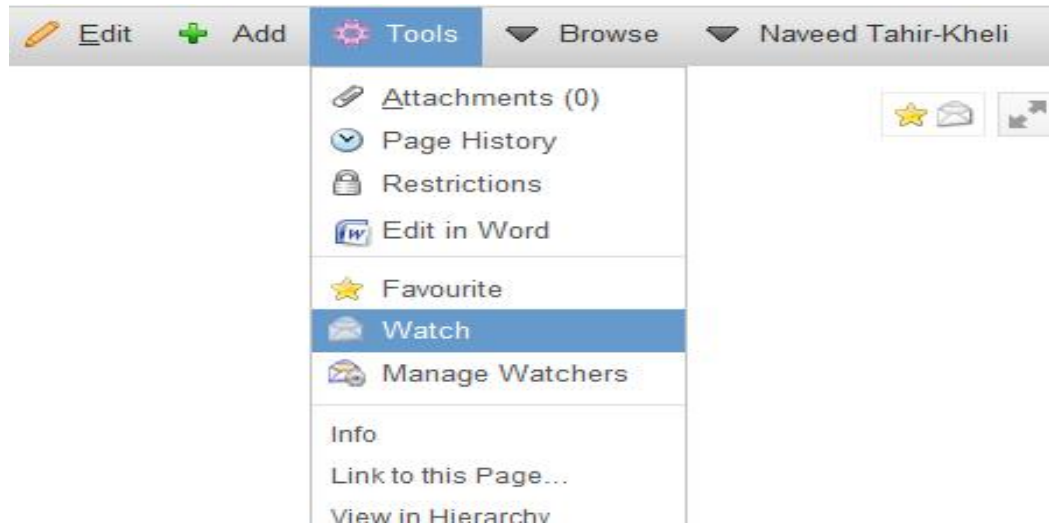
Cliquez sur le lien Mot de passe pour modifier votre mot de passe.

Deux onglets supplémentaires qui seront utiles pour les débutants de Confluence sont Labels et Watches.

Lorsque vous marquez une page en cliquant sur le menu Ajouter, puis sélectionnez Ajouter à mes favoris, (voir ci-dessous) un lien vers cette page sera ajoutée à la section Labels de votre profil. Cela vous permettra plus tard d'accéder rapidement à la page.



Watches sont les pages ou les espaces que vous avez choisi de regarder. Vous serez informé des modifications apportées à ces pages via e-mail. Vous regardez une page en sélectionnant Watch dans le menu Outils (voir ci-dessous). Cette page sera maintenant répertoriée sous l'onglet Watches de votre profil.



Le lien suivant vous donnera de plus amples renseignements sur le travail avec les profils utilisateur:

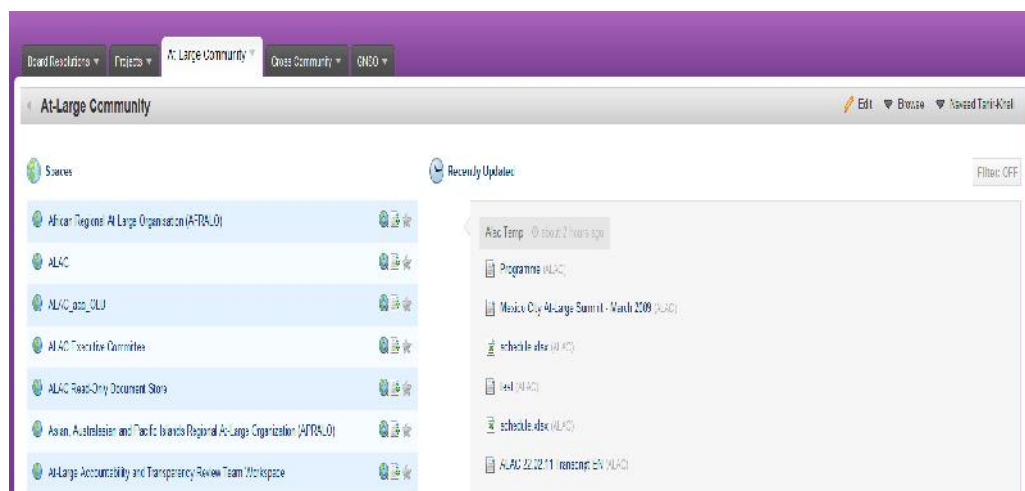
<http://confluence.atlassian.com/display/CONF34/Confluence+User%27s+Guide#ConfluenceUser%27sGuide-WorkingwithUserProfiles>

5. Gérer le Contenu dans les Espaces de Travail Confluence

Une fois que vous vous connectez à Confluence, vous serez en mesure de sélectionner un espace de travail pour lequel vous disposez des droits d'édition et d'en gérer le contenu.

Commençons par sélectionner l'onglet communauté At-Large ou en allant sur le lien direct suivant:

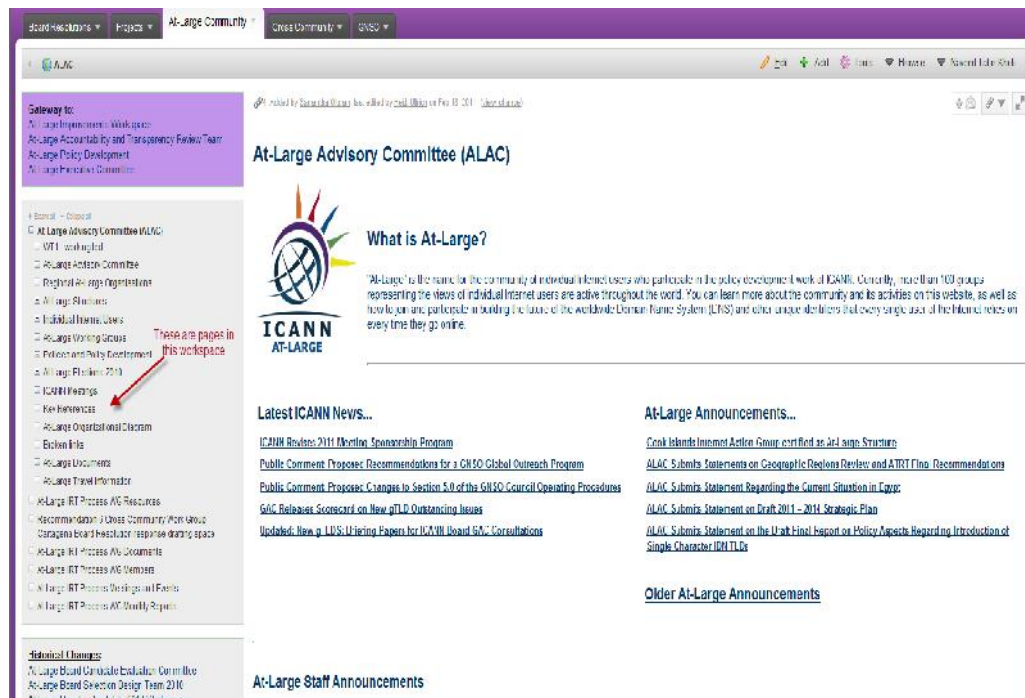
<https://community.icann.org/category/sub-dashboard.action?categoryKey=atlarge>



Pour ce tutoriel, nous allons utiliser l'espace de travail de la Communauté de Conseil At-Large (ALAC). Dans l'image ci-dessus, cet espace de travail est le deuxième espace de travail dans la liste des espaces situés sur le côté gauche.

Veillez remarquer que cet espace de travail ALAC est conçu pour être la porte à tous les autres espaces de travail ALAC et devrait être votre point de départ lorsque vous visitez les espaces de travail de la Communauté ALAC sur ce wiki.

Une fois que vous sélectionnez l'espace de travail ALAC, vous verrez l'écran suivant (Veillez remarquer que tous les espaces ALAC ont été conçus d'avoir un fond violet):



Vous verrez les pages qui sont dans cet espace de travail situé dans la zone grise dans le milieu du côté gauche de la page. La boîte en violet sur le côté gauche supérieur et la zone grise en dessous de la plus grande zone grise contiennent des liens spéciaux d'autres espaces de travail. La plupart des espaces de travail n'auront pas ces deux cases et montreront seulement la plus grande case grise.

Les pages de cet espace de travail sont disposées dans une structure hiérarchique avec des pages parents et des pages enfants, comme décrit précédemment dans le document présent.

Donc, nous allons sélectionner une page et voir comment gérer son contenu. Des informations plus détaillées sur ce sujet peuvent également être trouvées dans le lien suivant:

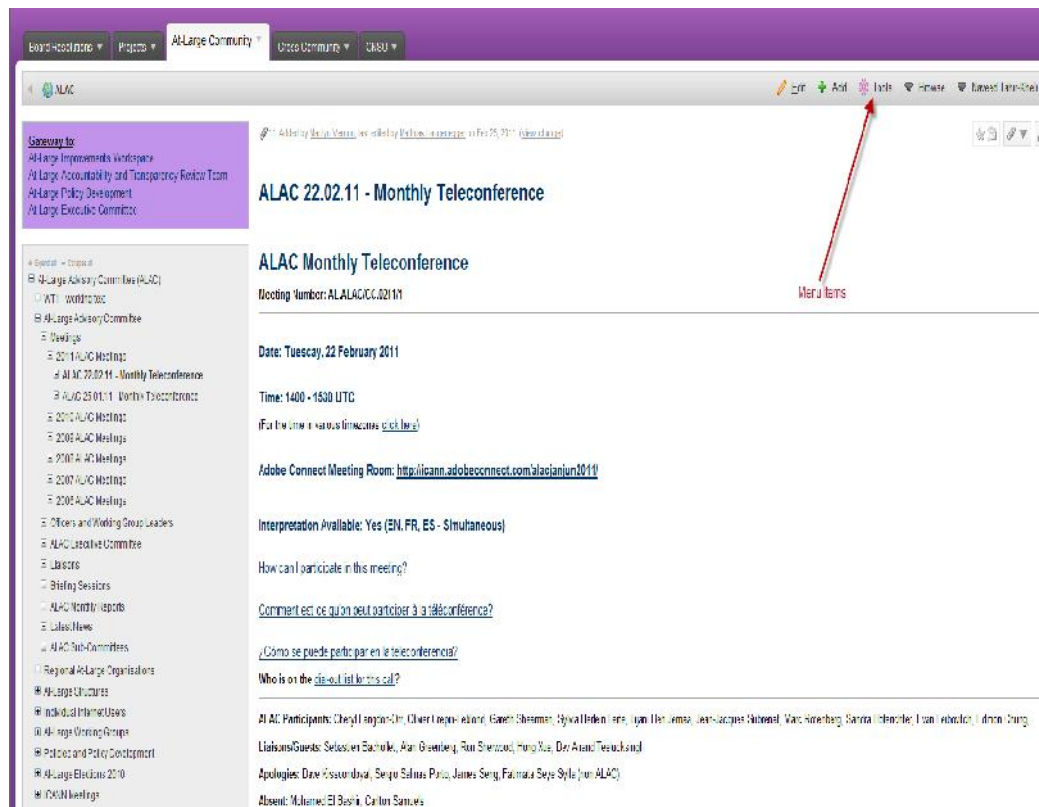
<http://confluence.atlassian.com/display/CONF34/Confluence+User%27s+Guide#ConfluenceUser%27sGuide-WorkingwithPages>

Nous choisirons pour cet exemple la Téléconférence Mensuelle de l'ALAC.

Veuillez cliquer sur le lien ci-dessous pour suivre ce guide:

<https://community.icann.org/display/atlarge/ALAC+22.02.11+-+Monthly+Teleconference>

Lorsque vous cliquez sur le lien indiqué ci-dessus, vous verrez l'écran suivant:



The screenshot shows a Confluence page for the "ALAC 22.02.11 - Monthly Teleconference". The page header includes navigation tabs for "Board Meetings", "Projects", "ALAC Community", "Global Community", and "ICANN". The main content area displays the meeting title, a meeting number (ALAC/CC.02111), the date (Tuesday, 22 February 2011), and the time (1400 - 1500 UTC). Below this, there is a link to the Adobe Connect Meeting Room and information about interpretation services. A sidebar on the left contains a navigation menu for the ALAC community. A red arrow points to the "Menu Items" button in the top right corner of the page.

Sur le côté en haut à droite de la page, vous verrez un menu avec les éléments suivants:

Editer, Ajouter, Outils, Passer en revue et votre nom de connexion.

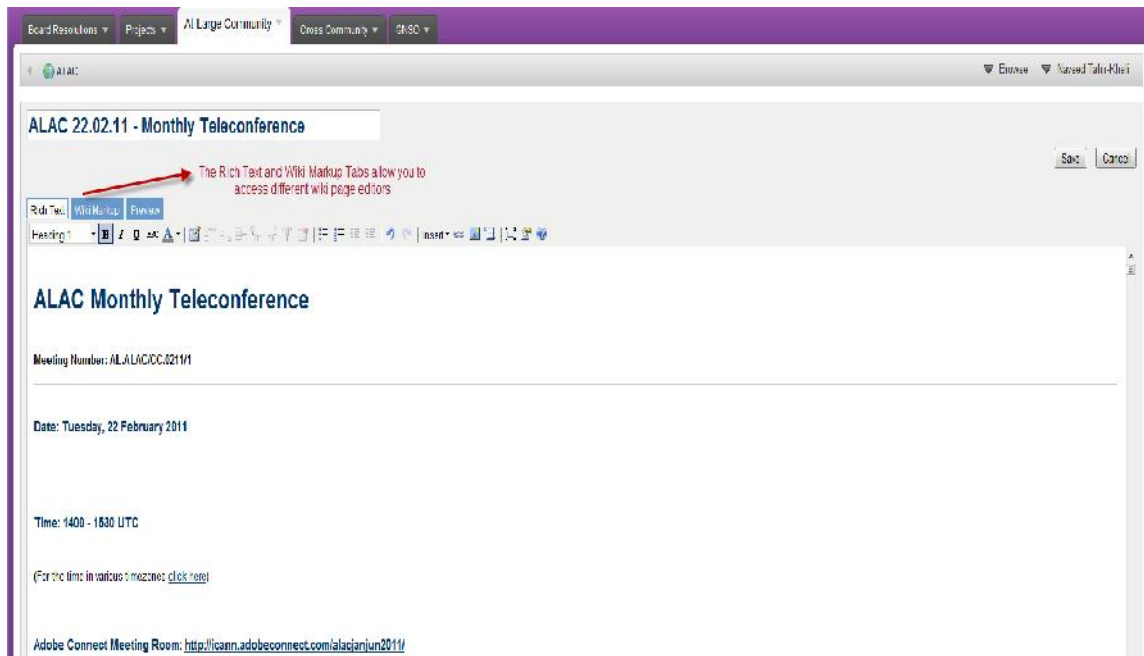
Comme signalé précédemment dans la section Bienvenu de ce document, ce guide sera traduit en deux langues supplémentaires (français et espagnol), les seuls changements qui se produisent dans le logiciel Confluence lorsque vous utilisez des ordinateurs activés en français et/ou espagnol concernent les

menus et les sous-menus. Tous les autres contenus, y compris les onglets situés en haut de votre écran et les noms d'espace de travail resteront en anglais.

Ces éléments de la barre menu et quelques autres éléments couramment utilisés de la barre d'outils du sous-menu s'affichent comme suit:

English Toolbar Terms	Termes du menu en français	Spanish Menu Terms
Edit	Editer	corrija
Add	Ajouter	agregue
Tools	outils	las herramientas
Browse	passer en revue	hojee
Page	Page	página
Bookmark	Repère	señal
Comment	Commentaire	comentario
Attachment	Pièce jointe	accesorio
Copy	Copier	copie
Move	Déplacer	muévase
Remove	Enlever	quite
View in Hierarchy	montrer la hiérarchie	vea en jerarquía

Si vous souhaitez modifier la page, vous pouvez maintenant cliquer sur le lien Editer. Cela vous donnera l'écran suivant:

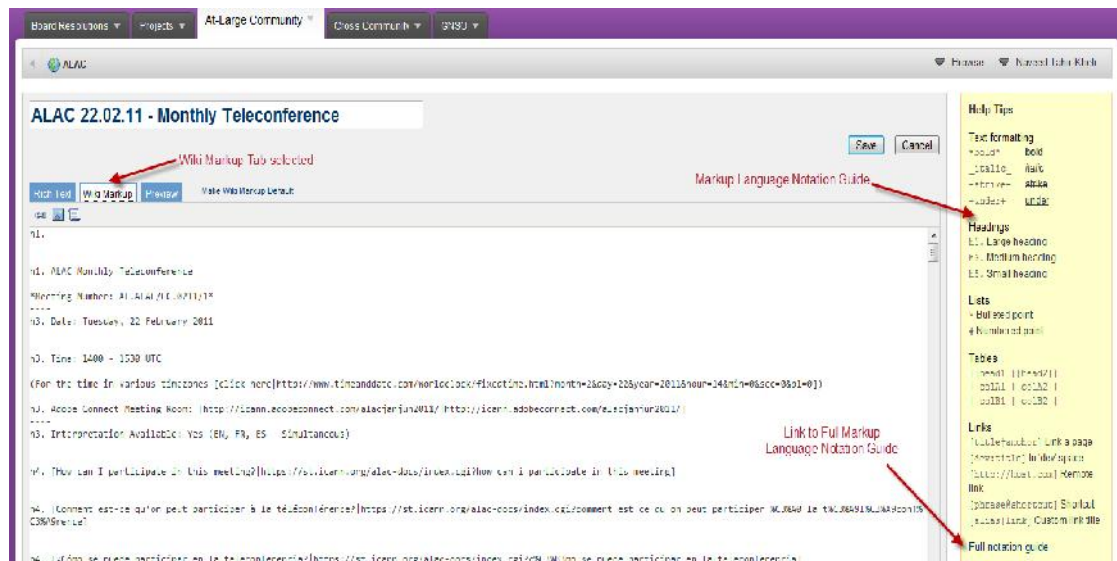


Votre mode d'édition par défaut pour une page est **texte enrichi** est semblable à celle d'un programme de traitement de texte standard (par exemple, Open Office ou Microsoft Word). Vous pouvez aller dans la zone où se trouve le texte Téléconférence Mensuelle de l'ALAC et typer vos changements d'édition. Vous pouvez utiliser les icônes de la barre de menu sous l'onglet de Texte Enrichi, WikiMarkup et Visionner pour modifier le texte en gras, italique ou souligné. D'autres icônes vous permettent de changer la couleur, ajouter des listes à puces, et insérer des tableaux, des images, des liens ou des pièces jointes.

Une fois que vous avez terminé votre édition, veuillez appuyer sur Garder et vos modifications seront gardées.

Un autre éditeur disponible est le Wiki Markup Editor. Cet éditeur vous permettra d'utiliser un langage de marquage similaire à HTML lors de l'édition de vos pages. Cet éditeur peut être activé en cliquant sur l'onglet Wiki Markup Editor, qui apparaît à côté de l'onglet Rich Text Editor.

Une fois que vous cliquez sur cet onglet, l'éditeur va changer et en même temps, un guide d'utilisation pour le langage de marquage apparaît sur votre droite, avec un lien vers un guide plus détaillé (voir ci-dessous).



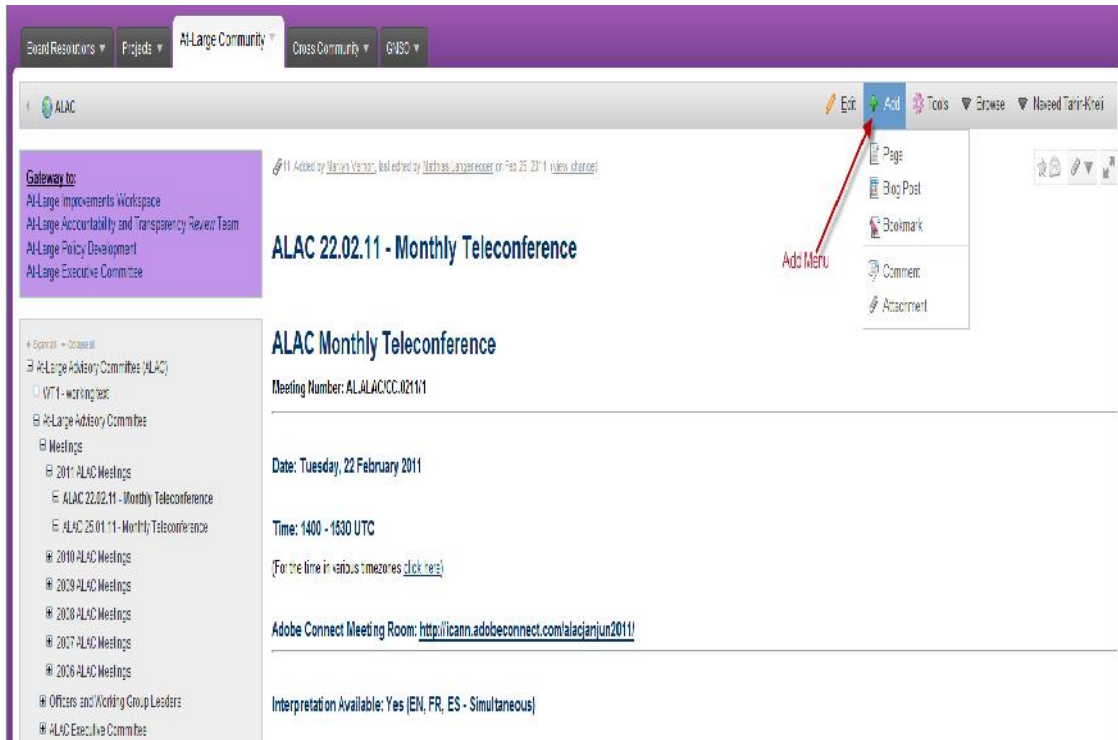
Vous pouvez sélectionner par défaut soit les modes d'édition 'Rich Text' soit 'Wiki Markup', selon vos préférences.

Si vous préférez utiliser le Wiki Markup Editor comme votre éditeur par défaut, vous pouvez modifier votre éditeur par défaut comme suit :

1. Allez à l'onglet Editer de la page. Cela permettra d'ouvrir la page de votre mode par défaut.

2. Si le mode d'édition en cours n'est pas votre choix par défaut, vous pouvez en faire votre choix par défaut en cliquant sur le lien "**Make Default**" à côté des onglets.

Le lien du menu Ajouter vous permettra d'ajouter une nouvelle page à la hiérarchie de cet espace de travail. Vous pouvez ajouter des commentaires à une page et vous pouvez également marquer une page pour un accès rapide futur.



Le sous-menu pièce jointe, pour l'option de menu Ajouter, vous permet d'ajouter une pièce jointe à une page qui peut plus tard être liée au texte de la page.

Les liens suivants fournissent des informations supplémentaires pour travailler avec:

Pièces jointes;

<http://confluence.atlassian.com/display/CONF34/Confluence+User%27s+Guide#ConfluenceUser%27sGuide-WorkingwithAttachments>,

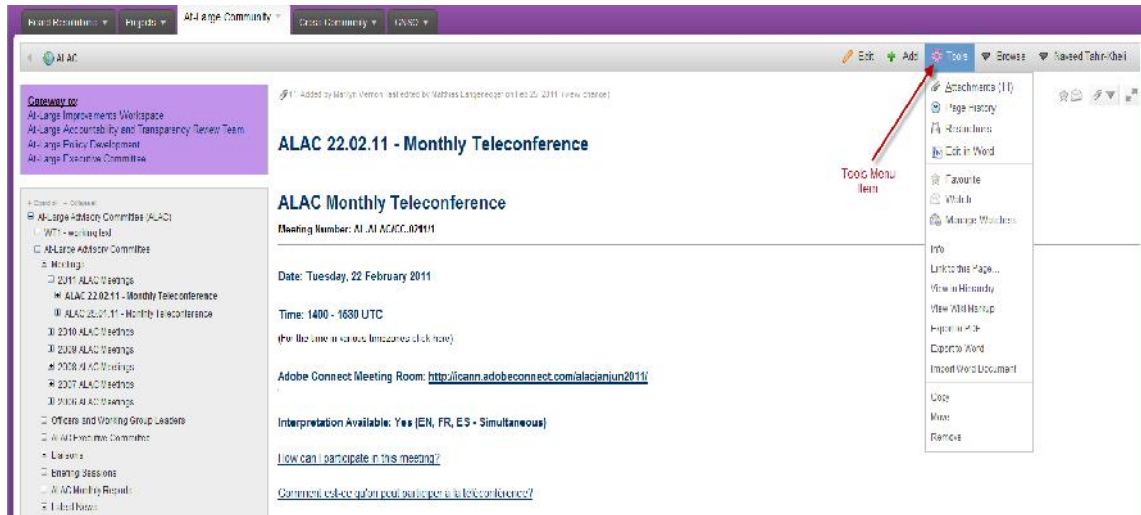
Images;

<http://confluence.atlassian.com/display/CONF34/Confluence+User%27s+Guide#ConfluenceUser%27sGuide-WorkingwithImages>

et liens.

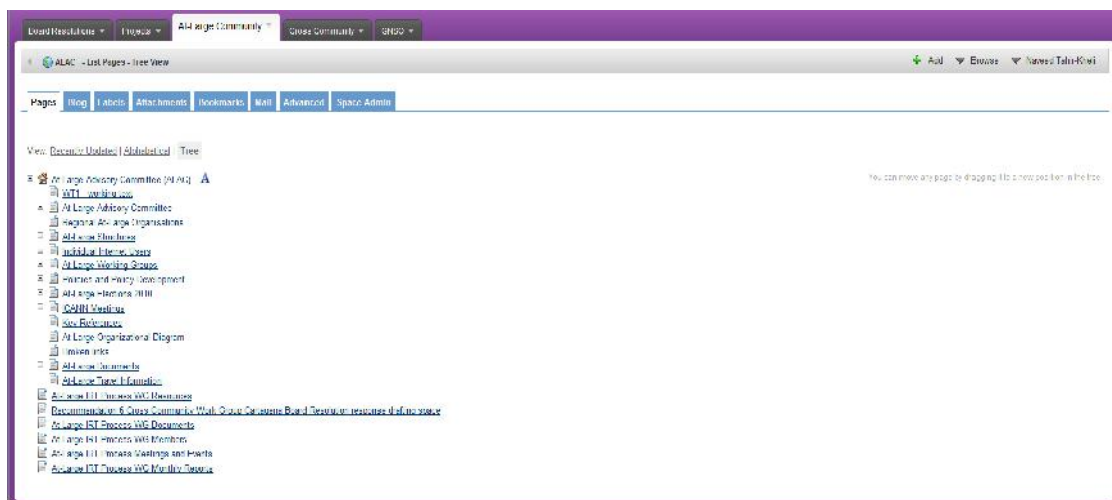
<http://confluence.atlassian.com/display/CONF34/Confluence+User%27s+Guide#ConfluenceUser%27sGuide-WorkingwithLinks>

Le lien de l'élément Menu Outil contient quelques éléments de menu qui seront utilisés régulièrement.



Le lien Copier vers le bas de cette case du menu permet de copier cette page et son contenu vers une autre page dans l'espace de travail. Le lien Déplacer déplacera cette page à un autre espace de travail dans ce wiki. Le lien Supprimer permet de supprimer cette page de l'espace de travail.

Un autre lien dans cette case du menu qui sera également utilisé assez fréquemment est Montrer en hiérarchie. Ce lien générera une vue arborescente de toutes les pages dans l'espace de travail.



Une fois que cette vue arborescente est générée, on peut déplacer n'importe quelle page en la faisant glisser vers une nouvelle position dans la hiérarchie de l'arborescence de l'espace de travail.